

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΣΕ ΟΛΟΜΕΛΕΙΑ

Συνεδρίασε στην αίθουσα 611 του Υπουργείου Ανάπτυξης (Γ.Γ. Εμπορίου) την 16η Δεκεμβρίου 1998, ημέρα Τετάρτη, με την εξής σύνθεση :

Πρόεδρος: Σταύρος Αργυρόπουλος.

Μέλη: Μιχαήλ Φράγκος, κωλυμένου του τακτικού Νικολάου Παραθύρα,

Βλάσιος Ασημακόπουλος,

Χαρίλαος Χάρακας,

Αντώνιος Μέγγουλης, κωλυμένου του τακτικού Κωνσταντίνου Ηλιόπουλου, και

Λεωνίδα Νικολούζος.

Γραμματέας: Αλεξάνδρα-Μαρία Ταραμπίκου.

Τα λοιπά τακτικά και αναπληρωματικά μέλη, καίτοι προσκληθέντα, δεν προσήλθαν λόγω κωλύματος.

Θέμα της Συνεδρίασεως ήταν ο **επανελέγχος της συγκέντρωσης των εταιρειών ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε.** (εφεξής ΑΤΕ) και **ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ ΜΕΤΑΛΛΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΑΛΜΕ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ** (εφεξής ΕΠΑΛΜΕ), σύμφωνα με το αρ. 4β του ν.703/77, όπως ισχύει, **μετά την έκδοση της υπ' αριθμ. 3916/97 ακυρωτικής απόφασης του Διοικητικού Εφετείου Αθηνών επί της υπ' αριθμ. 52/97 απόφασης της Επιτροπής Ανταγωνισμού. Συνεκδικάζεται η από 9.12.1998 παρέμβαση, με αυτοτελές έγγραφο, του Γεωργίου Στρατηγού, μετόχου της ΕΠΑΛΜΕ.**

Στη συνεδρίαση παρέστη η ΑΤΕ δια των πληρεξουσίων της δικηγόρων Χρήστου Ροκόφυλλου, Άννας Ροκοφύλλου και Παναγιώτη Περράκη και ο παρεμβαίνων Γεώργιος Στρατηγός δια του πληρεξουσίου του δικηγόρου Δημητρίου Παυλίδη.

Στην αρχή της συνεδρίασης το λόγο έλαβε η Γενική Εισηγήτρια Σοφία Καμπερίδου, η οποία ανέπτυξε τη γραπτή εισήγηση της Υπηρεσίας επί της υποθέσεως και κατέλειξε προτείνοντας α) τη μη απαγόρευση της κρινόμενης συγκέντρωσης, δεδομένου ότι δεν αναμένεται να έχει ως αποτέλεσμα τον σημαντικό περιορισμό του ανταγωνισμού στη σχετική αγορά που αυτή αφορά και β) την επιβολή προστίμου ύψους 3.000.000 δρχ. και τον καταλογισμό του στην εταιρεία ΑΤΕ για την παροχή ανακριβών στοιχείων κατά την κατάθεση της αρχικής γνωστοποίησης της κρινόμενης συγκέντρωσης. Στη συνέχεια το λόγο έλαβε ο πληρεξούσιος δικηγόρος της ΑΤΕ, ο οποίος συντάχθηκε με την εισήγηση της Γραμματείας στο μέρος που αυτή αφορά τη μη απαγόρευση της συγκέντρωσης, ανέπτυξε τις θέσεις της εταιρείας, έδωσε πληροφορίες, εξηγήσεις και διευκρινίσεις σε ερωτήσεις που του υπέβαλαν ο Πρόεδρος και τα Μέλη της Επιτροπής και ζήτησε από την Επιτροπή α) τη μη απαγόρευση της συγκέντρωσης και β) την επιείκειά της όσον αφορά το προτεινόμενο από τη Γραμματεία πρόστιμο, δεδομένου ότι πρόκειται για ένα εξ' αμελείας λάθος και δεν υπήρχε πρόθεση παραπλάνησης της Επιτροπής. Κατόπιν δε αιτήματός του, η Επιτροπή Ανταγωνισμού εξέτασε τον μάρτυρα Ιωάννη Τσελεκούνη, Γενικού Διευθυντή της ΕΠΑΛΜΕ, ο οποίος επιβεβαίωσε τα όσα είχε προηγουμένως αναφέρει η συμμετέχουσα στη συγκέντρωση εταιρεία και έδωσε πληροφορίες, εξηγήσεις και διευκρινίσεις σε ερωτήσεις που του υπέβαλαν ο Πρόεδρος και τα Μέλη της Επιτροπής. Κατόπιν, το λόγο έλαβε ο πληρεξούσιος

δικηγόρος του παρεμβαίνοντος, ο οποίος ζήτησε κατ' αρχήν την αναστολή της προόδου της παρούσας δίκης μέχρι την έκδοση αμετακλήτου αποφάσεως από το ΣτΕ, στο οποίο εκκρεμούν δύο αιτήσεις της ΑΤΕ και της ΕΠΑΛΜΕ κατά της υπ' αριθ. 3916/97 ακυρωτικής απόφασης του Διοικητικού Εφετείου Αθηνών, για την αποφυγή εκδόσεως αντιφατικών αποφάσεων και, σε κάθε περίπτωση, την απαγόρευση της κρινόμενης συγκέντρωσης, δεδομένου ότι θα περιορίσει σημαντικά τον ανταγωνισμό στην σχετική αγορά του δευτερόχυτου αλουμινίου. Ο Πρόεδρος της Επιτροπής, έδωσε προθεσμία στα ενδιαφερόμενα μέρη μέχρι τις 23.12.1998 για να προσκομίσουν τα υπομνήματά τους.

Η Επιτροπή συνήλθε σε Διάσκεψη την 20 Ιανουαρίου 1999, ημέρα Τετάρτη, στην ως άνω αίθουσα 611, κατά την οποία, αφού έλαβε υπόψη τα στοιχεία του σχετικού φακέλλου, την εισήγηση της Γραμματείας, τις απόψεις που διετύπωσαν, εγγράφως και προφορικώς, τα ενδιαφερόμενα μέρη κατά την συζήτηση της υποθέσεως, την κατάθεση του μάρτυρος, Ιωάννη Τσελεκούνη, την παρέμβαση του Γ. Στρατηγού, και τα υπομνήματα που κατέθεσαν τα μέρη,

ΣΚΕΦΘΗΚΕ ΩΣ ΕΞΗΣ

I. Την 31-10-1996 υπογράφηκε μεταξύ της εταιρείας ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. (ΑΤΕ), κατόχου 43% του μετοχικού κεφαλαίου της εταιρείας ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ ΜΕΤΑΛΛΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ Α.Ε. (ΕΠΑΛΜΕ) και των Σταματίνας και Ειρήνης Στρατηγού, κατόχων πακέτου μετοχών που αντιστοιχεί στο 8% του μετοχικού κεφαλαίου της ίδιας εταιρείας, προσύμφωνο, σύμφωνα με το οποίο συμφωνήθηκε, όπως με τη σύναψη οριστικής μεταξύ τους σύμβασης μεταβιβασθεί από τις δεύτερες στην πρώτη το εν λόγω πακέτο μετοχών, έτσι ώστε η εξαγοράζουσα ΑΤΕ ν' αποκτήσει πλέον το 51% του μετοχικού κεφαλαίου της ΕΠΑΛΜΕ και συνεπώς τον έλεγχο αυτής.

Η προσυμφωνία αυτή γνωστοποιήθηκε νομίμως στην Επιτροπή Ανταγωνισμού (Ε.Α.), η οποία αφού την εξέτασε στα πλαίσια εφαρμογής των περί συγκεντρώσεων διατάξεων του ν. 703/1977, όπως ισχύει, εξέδωσε την με αριθ. 52/1997 απόφασή της, με την οποία αποφάνθηκε, ότι δεν συνέτρεχε λόγος απαγόρευσης της συγκέντρωσης με τον όρο, ότι η ΕΠΑΛΜΕ θα υποχρεούτο επί τρία τουλάχιστον χρόνια να διαθέτει το 50% της παραγωγικής της δυναμικότητας σε τρίτους κατά προτίμηση παλαιούς πελάτες της (εκτός του ομίλου της ΑΤΕ) και με όρους ανταγωνιστικούς.

Η απόφαση αυτή κατόπιν προσφυγής του Γεωργίου Στρατηγού, μικρομετόχου της ΕΠΑΛΜΕ, ακυρώθηκε από το Διοικητικό Εφετείο Αθήνας με την με αριθ. 3916/1999 απόφασή του, με την αιτιολογία, ότι με την προσυμφωνηθείσα συγκέντρωση δρομολογείται η δημιουργία δεσπόζουσας θέσης της εταιρείας ΑΤΕ στην οικεία αγορά, κατά παράβαση των διατάξεων του νόμου 703/1977.

Κατά της εν λόγω απόφασης, οι εταιρείες ΑΤΕ και ΕΠΑΛΜΕ άσκησαν αιτήσεις αναιρέσεως ενώπιον του Συμβουλίου της Επικρατείας (Σ.τ.Ε.) (αριθ. καταθέσεως Β.2936/1998 και Β.2937/1998 αντίστοιχα) δεν προκύπτει όμως, να έχουν ζητήσει από την οικεία επιτροπή αναστολών του Σ.τ.Ε. και αναστολή εκτελέσεως της απόφασης του Διοικητικού Εφετείου, όπως ρητά προβλέπεται τέτοια δυνατότητα από το άρθρο 15 παρ. 4 του ν. 703/1977.

Με βάση το προκείμενο ως άνω ιστορικό, νομίμως επαναφέρεται η διαληφθείσα συγκέντρωση ενώπιον της Ε.Α. για νέα κρίση, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4δ παρ. 9 του ίδιου

νόμου, μετά από την προηγηθείσα από τη Γραμματεία της Επιτροπής διερεύνηση εκ νέου της υποθέσεως και την συλλογή νεότερων περί αυτής στοιχείων, τα οποία δύνανται και από μόνα τους να στηρίξουν αυτοτελή περί αυτής κρίση .

Στο παρόν στάδιο της επανεξέτασης της υπόθεσης παρεμβαίνει με αυτοτελές έγγραφο (από 7-12-1998) ο Γεώργιος Στρατηγός, μέτοχος της ΕΠΑΛΜΕ κατά ποσοστό 7,19% του μετοχικού της κεφαλαίου, με την οποία ζητάει, για τους λόγους που περιέχονται σ' αυτό, την απαγόρευση της υπό κρίση συγκέντρωσης.

Η παρέμβαση αυτή κατατέθηκε στην Γραμματεία της Ε.Α. την 9.12.1998 (α.π. 196) και επιδόθηκε με επιμέλεια του παρεμβαίνοντα στις μετέχουσες στην διαδικασία επιχειρήσεις ΑΤΕ και ΕΠΑΛΜΕ την 9^η και 10^η Δεκεμβρίου 1998 αντίστοιχα (βλ. αποδεικτικά επίδοσης 6178/9-12-98 και 6189/10-12-98 Δικαστ. Επιμελήτριας Ελένης Πλεξίδα) δηλ. πέντε ημέρες πριν από τη συζήτηση της υπόθεσης ενώπιον της Επιτροπής την 16-12-1998.

Με τα δεδομένα αυτά, η εν λόγω παρέμβαση παραδεκτώς ασκείται, σύμφωνα με το άρθρο 7 παρ. 1 του Κανονισμού Λειτουργίας της Ε.Α.(Απόφαση Υπουργού Εμπορίου Υ.Π.-2914/4-9-1995, ΦΕΚ Β' 770) και θα πρέπει να διερευνηθεί και κριθεί περαιτέρω ως προς την ουσία της.

II. Σύμφωνα με την διάταξη του άρθρου 4γ παραγρ.1 του νόμου 703/1977, με απόφαση της Επιτροπής Ανταγωνισμού, απαγορεύεται κάθε συγκέντρωση επιχειρήσεων, που υπόκειται σε προηγούμενη γνωστοποίηση και η οποία μπορεί να περιορίσει σημαντικά τον ανταγωνισμό στην εθνική αγορά ή σε ένα σημαντικό σε συνάρτηση με τα χαρακτηριστικά των προϊόντων ή υπηρεσιών τμήμα της και ιδίως με την δημιουργία ή ενίσχυση δεσπόζουσας θέσης. Σύμφωνα δε με την επόμενη διάταξη της παραγρ. 2 του ίδιου άρθρου, για την εκτίμηση της δυνατότητας μιας συγκεντρώσεως να περιορίσει σημαντικά τον ανταγωνισμό υπό την έννοια της παραγρ. 1 του αυτού άρθρου, λαμβάνονται υπ' όψη ιδιαίτερα η διάρθρωση όλων των σχετικών αγορών, ο πραγματικός ή δυνητικός ανταγωνισμός εκ μέρους επιχειρήσεων εντός ή εκτός Ελλάδος, η ύπαρξη νομικών ή πραγματικών εμποδίων εισόδου στην αγορά, η θέση των ενδιαφερομένων επιχειρήσεων στην αγορά και η χρηματοδοτική και οικονομική δύναμή τους, οι δυνατότητες επιλογής των προμηθευτών και των χρηστών από τις επιχειρήσεις και από άλλες ανταγωνιστικές ή δυνητικά ανταγωνιστικές επιχειρήσεις, η πρόσβασή τους στις πηγές εφοδιασμού ή στις αγορές διάθεσης των προϊόντων, η εξέλιξη της προσφοράς και της ζήτησεως των οικείων αγαθών και υπηρεσιών, τα συμφέροντα των ενδιαμέσων και τελικών καταναλωτών και η συμβολή στην εξέλιξη της τεχνικής και οικονομικής προόδου, υπό τον όρο ότι η εξέλιξη αυτή είναι προς το συμφέρον των καταναλωτών και δεν αποτελεί εμπόδιο για τον ανταγωνισμό.

Στην επανεξεταζόμενη υπό κρίση συγκέντρωση από όλα τα έγγραφα και λοιπά στοιχεία του φακέλλου, όπως αυτά συμπληρώθηκαν μετά από νέα έρευνα της Γραμματείας της Επιτροπής, τα όσα αυτή αναλυτικά αναφέρει στην με αριθ. πρωτ. 1949/26-11-1998 εισήγησή της, καθώς και από τα υπομνήματα και λοιπά έγγραφα, που κατέθεσαν οι μετέχουσες στη διαδικασία επιχειρήσεις και ο παρεμβαίνων, προκύπτουν εκτός από τα ανωτέρω και τα ακόλουθα:

Η ανώνυμη εταιρεία ΑΤΕ διατηρεί στο Δίστομο Βοιωτίας βιομηχανικές εγκαταστάσεις, με τις οποίες παράγει από βωξίτη σε πρώτο στάδιο αλουμίνα, ένα μέρος της οποίας εξάγεται σε

διάφορες χώρες ή διατίθεται στην ελληνική αγορά για μη μεταλλουργικές χρήσεις (υαλουργία κ.λπ.) και από το υπόλοιπο σε δεύτερο στάδιο, με περαιτέρω επεξεργασία αυτής, πρωτογενές (πρωτόχυτο) αλουμίνιο σε τεμάχια ορισμένων διαστάσεων και βάρους με μορφές «χελώνας» ή «πλάκα» και «ράβδου» ή «μπιγιέτας», το οποίο εμπορεύεται στην ημεδαπή και διεθνή αγορά διαθέτοντάς το ως πρώτη ύλη σε βιομηχανίες μεταποίησης αλουμινίου, για την κατασκευή απ' αυτές διαφόρων προϊόντων.

Στην αγορά του πρωτογενούς αλουμινίου, η ΑΤΕ είναι η μοναδική βιομηχανία παραγωγής στην Ελλάδα. Στην διεθνή όμως αγορά δραστηριοποιούνται ισχυρότατοι όμιλοι επιχειρήσεων, κυρίως από τις Ηνωμένες Πολιτείες, τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τις χώρες της πρώην Ε.Σ.Σ.Δ. κ.λπ. Οι εισαγωγές στην εθνική αγορά πρωτόχυτου αλουμινίου κυρίως από τις τελευταίες αυτές χώρες συνεχώς αυξάνονται, με συνέπεια η ΑΤΕ να δέχεται ισχυρό ανταγωνισμό.

Η ως άνω εταιρεία ανήκει στον όμιλο της γαλλικής εταιρείας PECHINEY, θυγατρικές της οποίας κατέχουν το 60,18% του μετοχικού της κεφαλαίου. Ο κύκλος εργασιών της ΑΤΕ στην εθνική αγορά ανήλθε το έτος 1995 σε 90.034.204.000 δρχ. ή 300.114.013 ECU, το 1996 σε 81.983.111.000 δρχ. ή 271.938.194 ECU και το 1997 σε 95.952.941.145 δρχ. ή 311.106.237 ECU. Ο παγκόσμιος κύκλος εργασιών του ομίλου της PECHINEY, ανήλθε το έτος 1997 σε 3.278.015.000.000 δρχ. ή 10.643.000.000 ECU περίπου.

Η ΕΠΑΛΜΕ εδρεύει στον Ασπρόπυργο Αττικής και δραστηριοποιείται στην αγορά του δευτερόχυτου αλουμινίου και ειδικότερα στην επαναχύτευση και επεξεργασία ήδη παραχθέντος αλουμινίου, δηλαδή τεμαχίων (αποκομμάτων) πρωτογενούς (καθαρού) αλουμινίου ή αποκομμάτων αλουμινίου από περισυλλογή, χρησιμοποιώντας δικό της χυτήριο, στις εγκαταστάσεις της στον Ασπρόπυργο. Η δραστηριότητά της αυτή ασκείται είτε για δικό της λογαριασμό κατά ποσοστό 30% περίπου (αγοράζει αποκόμματα αλουμινίου, που επαναχυτεύει και πωλεί ως πρώτη ύλη), είτε για λογαριασμό τρίτων (70% περίπου) δηλαδή επαναχυτεύει έναντι αμοιβής (façon) για λογαριασμό των εταιρειών μεταποίησης αλουμινίου τα αποκόμματα ιδιοκτησίας τους.

Είναι η μεγαλύτερη εταιρεία στην Ελλάδα με δικό της χυτήριο, η οποία παράγει δευτερόχυτο αλουμίνιο, σε τεμάχια ορισμένων διαστάσεων και βάρους, με μορφές «χελώνας» και «μπιγιέτας», το οποίο κατά το μεγαλύτερο μέρος του διατίθεται στην ελληνική αγορά και κατά το υπόλοιπο εξάγεται σε διάφορες χώρες.

Ο κύκλος εργασιών της ανήλθε το έτος 1995 σε 4.500.000.000 δρχ. ή 15.000.000 ECU, το 1996 σε 3.531.000.000 δρχ. ή 11.730.897 ECU και το 1997 σε 4.985.023.059 δρχ. ή 16.162.837 ECU. Τα ίδια έτη ο παγκόσμιος κύκλος εργασιών αυτής, ανήλθε αντίστοιχα σε 4.900.000.000 δρχ. ή 16.333.333 ECU, σε 3.651.301.523 δρχ. ή 12.130.570 ECU και 5.267.053.353 δρχ. ή 17.077.258 ECU.

Το κατά τα ως άνω παραγόμενο αλουμίνιο (πρωτόχυτο - δευτερόχυτο) διατίθεται ως πρώτη ύλη στις βιομηχανίες μεταποίησης αλουμινίου, οι οποίες το χρησιμοποιούν, κατά περίπτωση, για την παραγωγή διαφόρων προϊόντων, καλύπτοντας ένα ευρύτερο φάσμα εφαρμογών, όπως ηλεκτρολογικές, μηχανολογικές, οικοδομικές, εφαρμογών στην χημική βιομηχανία, στην συσκευασία, στον οικιακό εξοπλισμό, στην αυτοκινητοβιομηχανία κ.λπ.

Σε ορισμένες α΄ αυτές, οι οποίες είναι περισσότερο εξειδικευμένες (π.χ. ηλεκτρολογικές, μηχανολογικές) και αριθμητικά λιγότερες, χρησιμοποιείται αποκλειστικά πρωτόχυτο αλουμίνιο, ενώ στις λοιπές γενικές εφαρμογές (π.χ. οικοδομικές, συσκευασία) οι οποίες είναι και οι περισσότερες, χρησιμοποιείται κυρίως το δευτερόχυτο αλουμίνιο, χωρίς να αποκλείεται η χρησιμοποίηση και πρωτόχυτου.

Στην Ελλάδα όμως, η έλλειψη βιομηχανικών κλάδων ανεπτυγμένων και εξειδικευμένων εφαρμογών (μηχανολογικών - ηλεκτρολογικών) έχει ως συνέπεια, να χρησιμοποιείται τόσο το πρωτόχυτο, όσο και το δευτερόχυτο αλουμίνιο σε γενικής φύσεως εφαρμογές, ένα μεγάλο μέρος των οποίων κατέχουν οι οικοδομικές (διέλαση) και η συσκευασία (έλαση).

Όπως προαναφέρεται η ΑΤΕ και η ΕΠΑΛΜΕ, παράγουν πρωτόχυτο και δευτερόχυτο αλουμίνιο αντίστοιχα, σε τεμάχια διαφορετικών διαστάσεων και βάρους η καθεμιά, με μορφή «χελώνας» ή «πλάκας» και «ράβδου» ή «μπιγιέτας».

Οι «χελώνες» της ΑΤΕ, με κωδικούς Α7 και Α5, έχουν καθαρότητα σε αλουμίνιο 99,7% και 99,5% αντίστοιχα και χρησιμοποιούνται αποκλειστικά όχι στις τελικές εφαρμογές, αλλά για τον εμπλουτισμό σε καθαρότητα του δευτερόχυτου αλουμινίου. Αντίθετα οι «χελώνες» της ΕΠΑΛΜΕ, υπολείπονται σε καθαρότητα, γιατί έχουν προσμίξεις από άλλα μέταλλα (πυρίτιο, μαγνήσιο, χαλκό, σίδηρο κ.λπ.) μέχρι 20% (χελώνες κραμάτων), χρησιμοποιούνται δε ως πρώτη ύλη στις γενικές εφαρμογές.

Επομένως τα δύο αυτά προϊόντα λόγω των διαφορετικών χαρακτηριστικών και χρήσεών τους, κρίνεται ότι δεν μπορούν να υποκατασταθούν μεταξύ τους και κατ΄ ακολουθίαν, ότι δεν αποτελούν μια ενιαία σχετική αγορά από άποψη προϊόντος.

Το άλλο προϊόν των ανωτέρω εταιρειών από πρωτόχυτο και δευτερόχυτο αλουμίνιο αντίστοιχα, δηλ. οι «ράβδοι» ή «μπιγιέτες», ποικίλουν σε καθαρότητα ή άλλως σε περιεκτικότητα και άλλων στοιχείων (χημική σύνθεση), είναι δηλ. διαφόρων κραμάτων.

Οι «μπιγιέτες» της ΑΤΕ έχουν προσμίξεις εκτός των άλλων στοιχείων (μαγνήσιο, πυρίτιο κ.λπ.) και σε σίδηρο (Fe) από 0,18-0,22%, πράγμα ουσιώδες στην περαιτέρω παραγωγική επεξεργασία τους, μορφή μεταλλουργική με λεπτόκοκκους κρυστάλλους και προσανατολισμό παράλληλο κατ΄ άξονα, μεγάλη ταχύτητα διέλασης και ηλεκτρική αγωγιμότητα, εξαιρετική ανοδίωση και βελτιωμένες μηχανικές ιδιότητες, που επιτρέπουν την χρησιμοποίησή τους όχι μόνο στις γενικής φύσεως εφαρμογές, αλλά και σε εφαρμογές ανεπτυγμένης και εξειδικευμένης τεχνολογίας (μηχανές, αεροπλάνα κ.λπ.).

Οι μπιγιέτες διαφόρων κραμάτων της ΕΠΑΛΜΕ, λόγω της πρώτης ύλης και της διαδικασίας παραγωγής τους (αποκόμματα αλουμινίου από περισυλλογή κ.λπ.), έχουν προσμίξεις από τα ως άνω στοιχεία σε μεγαλύτερο ποσοστό, όπως ο σίδηρος από 0,27-0,35%, πράγμα δυσμενές στην περαιτέρω παραγωγική επεξεργασία τους, μεταλλουργική μορφή με χονδρόκοκκους κρυστάλλους και ανομοιόμορφο προσανατολισμό και διεύθυνση, μικρή ταχύτητα διέλασης και ηλεκτρική αγωγιμότητα, ανοδίωση μέτρια ως κακή και μηχανικές ιδιότητες μέτριες, που δεν επιτρέπουν την χρησιμοποίησή τους σε ανεπτυγμένης τεχνολογίας χρήσεις, αλλά μόνον στις γενικής φύσεως εφαρμογές και κυρίως στις εφαρμογές διέλασης (οικοδομικό προφίλ κ.λπ.).

Από τα αμέσως ανωτέρω συνάγεται, ότι, οι μπιγιέτες διαφόρων κραμάτων των ανωτέρω εταιρειών, παρά τις μεταξύ τους ως άνω διαφορές, που οφείλονται κατά δήλωσή τους στον πεπαλαιωμένο μηχανολογικό εξοπλισμό της ΕΠΑΛΜΕ, χρησιμοποιούνται από τις βιομηχανίες μεταποίησης αλουμινίου ως πρώτη ύλη για την παραγωγή του αυτού είδους προϊόντων (οικοδομικό προφίλ κ.λπ.). Επομένως οι μπιγιέτες αυτές είναι μεταξύ τους εναλλάξιμες και κατ' ακολουθίαν αποτελούν ενιαία σχετική αγορά από άποψη προϊόντος, ως αντικείμενο της υπό κρίση συγκέντρωσης.

Στην ελληνική αγορά, η οποία αποτελεί, σε σχέση με τις εν λόγω μπιγιέτες και τη σχετική αγορά από άποψη γεωγραφική, αφού κυρίως σε αυτήν οι ανωτέρω εταιρείες διαθέτουν το μεγαλύτερο μέρος της παραγωγικής τους δυναμικότητας, τα μερίδιά τους ανήλθαν κατά τα έτη 1995, 1996 και 1997, της μεν ΑΤΕ σε 59,06%, 55,65% και 44,70% αντίστοιχα, της δε ΕΠΑΛΜΕ σε 19,04%, 17,82% και 17,50% αντίστοιχα.

Στην ελληνική αγορά του δευτερόχυτου αλουμινίου και του πρώτου σταδίου μεταποίησής του, δραστηριοποιούνται πολλές μεγάλες αλλά και μικρές επιχειρήσεις που ασχολούνται αποκλειστικά με την επεξεργασία αλουμινίου δηλ. χύτευση, διέλαση, έλαση. Από αυτές οι μεγαλύτερες έχουν δική τους μονάδα (χυτήριο) για την αναχύτευση των αποκομμάτων τους, ενώ οι μικρότερες που δεν έχουν δικό τους χυτήριο, παραδίδουν τ' αποκόμματά τους σε χυτήρια προς αναχύτευση και στην συνέχεια τα χρησιμοποιούν και πάλι στην παραγωγική τους διαδικασία.

Ειδικότερα στην παραγωγή δευτερόχυτης μπιγιέτας διαφόρων κραμάτων, δραστηριοποιούνται οι εξής εταιρείες με μικρότερα της ΕΠΑΛΜΕ μερίδια στην σχετική αγορά κατά το έτος 1997. Απ' αυτές η ΤΕΚΤΟΝΙΑ ΑΒΕΕ με μερίδιο 3,30%, επαναχυτεύει αλουμίνιο για λογαριασμό της, αλλά και για λογαριασμό των πελατών της (GROUPAL Α.Ε., ΑΛΚΟ ΕΛΛΑΣ ΑΒΕΕ κ.λπ.), η 3 Ν ΔΙΕΘΝΗΣ Α.Ε. με μερίδιο 5,66%, η οποία παράγει σε δικό της χυτήριο δευτερόχυτη μπιγιέτα για λογαριασμό τρίτων πελατών της (ΑΛΦΙΝ, ΒΙΟΠΡΟΦΑΛ Α.Ε. κ.λπ.), η ΕΤΕΜ του ομίλου ΒΙΟΧΑΛΚΟ, με μερίδιο 11,32%, η οποία δραστηριοποιείται στον κλάδο διέλασης, παράγοντας προφίλ αλουμινίου και με δικό της χυτήριο παράγει μπιγιέτες για τις ανάγκες του κλάδου της, προμηθευόμενη πρώτη ύλη από την ΑΤΕ, η SOULIS ΑΒΕΕ με μερίδιο 9,05%, η οποία εκτός των άλλων δραστηριοτήτων της, δραστηριοποιείται και στην διέλαση αλουμινίου και στην παραγωγή μπιγιέτας σε δικό της χυτήριο για τις ανάγκες του κλάδου της, η ΕΞΑΛΚΟ Α.Ε. θυγατρική της ΒΙΟΚΑΡΙΠΕΤ με μερίδιο 7,09%, η οποία δραστηριοποιείται στον κλάδο διέλασης, παράγοντας προφίλ αλουμινίου και χρησιμοποιεί το χυτήριό της για την παραγωγή δευτερόχυτης μπιγιέτας για τις δικές της ανάγκες αλλά και τις ανάγκες των άλλων εταιρειών του ομίλου.

Εκτός των ανωτέρω ανταγωνιστικών εταιρειών της ΕΠΑΛΜΕ στον τομέα παραγωγής δευτερόχυτης μπιγιέτας το έτος 1998 εισήλθε και η εταιρεία ΑΛΚΟ ΕΛΛΑΣ ΑΕΒΕ με δικό της χυτήριο στον Ασπρόπυργο Αττικής, την πραγματοποίηση δε επένδυσης για τη δημιουργία χυτηρίων παραγωγής μπιγιέτας το ίδιο έτος ανήγγειλαν και άλλες εταιρείες (ΑΛΦΙΝ, ΑΛΜΑΚΟ, ΠΡΟΦΙΛ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ, ΑΛΟΥΜΙΝ), οι οποίες έχουν λάβει τις προς τούτο άδειες από τις αρμόδιες αρχές.

Τούτο έρχεται ως συνέπεια του γεγονότος, ότι η ίδρυση νέων μονάδων χυτηρίου για την παραγωγή δευτερόχυτου αλουμινίου, δεν απαιτεί ιδιαίτερη τεχνογνωσία, αλλά ούτε και υψηλό κόστος επενδύσεων (1-2 δις δραχμές), σε αντίθεση με την παραγωγή πρωτόχυτου αλουμινίου που είναι αντικείμενο της λεγόμενης βαριάς και εργοβόρας βιομηχανίας, για την ίδρυση μονάδων της οποίας, απαιτούνται τεραστίου ύψους επενδύσεις και ιδιαίτερη τεχνογνωσία, αυτός δε είναι και ο λόγος που η παραγωγή αυτή είναι συγκεντρωμένη σε ένα περιορισμένο αριθμό μεγάλο πολυεθνικών. Επισημαίνεται ότι το μεγαλύτερο μέρος του κόστους ίδρυσης μονάδας παραγωγής δευτερόχυτου αλουμινίου, μπορεί να χρηματοδοτηθεί μέσω ειδικών προγραμμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που σκοπό έχουν την ενίσχυση της ίδρυσης μονάδων ανακύκλωσης αλουμινίου, πράγμα το οποίο αναμένεται να συμβάλλει στην δημιουργία και νέων μονάδων του κλάδου στο άμεσο μέλλον.

Η είσοδος και δραστηριοποίηση των ανωτέρω επιχειρήσεων, σε συνδυασμό και με το γεγονός ότι η προμήθεια μπιγιετών πρωτόχυτου αλουμινίου από την διεθνή αγορά είναι ευχερής και με ευνοϊκούς όρους, κυρίως λόγω των εισαγωγών από τις χώρες της πρώην Ε.Σ.Σ.Δ., είχε ως συνέπεια την μείωση των μεριδίων στην σχετική αγορά της μεν ΑΤΕ από 59,06% το έτος 1995, σε 44,70% το 1997, της δε ΕΠΑΛΜΕ από 19,04% σε 17,05% αντίστοιχα, αναμένεται δε και η περαιτέρω μείωσή τους μετά από την ολοκλήρωση των προαναφερόμενων επενδύσεων στον κλάδο, οι οποίες έχουν ήδη αναγγελθεί, με την δημιουργία και δραστηριοποίηση των νέων χυτηρίων.

Με βάση όλα τα ανωτέρω, τα οποία στηρίζονται κυρίως στα νεότερα περί της συγκεντρώσεως στοιχεία που συνέλεξε η Γραμματεία της Επιτροπής και κατέθεσαν οι συμμετέχουσες σ' αυτήν επιχειρήσεις, και με δεδομένο, ότι η παραγωγική δυναμικότητα του κλάδου διέλασης θα εντατικοποιηθεί και αξιοποιηθεί σε μεγαλύτερο βαθμό, ενόψει της αναμενόμενης αύξησης της ζήτησης, κυρίως του οικοδομικού προφίλ, ως συνέπεια των σε εξέλιξη ευρισκομένων μεγάλων έργων υποδομής (π.χ. αεροδρόμιο Σπάτων κ.λπ.) και των μελλόντων να κατασκευασθούν για την διενέργεια των Ολυμπιακών αγώνων του 2004, η Επιτροπή κατ' εφαρμογή των αναφερόμενων στην αρχή διατάξεων, οδηγείται στο συμπέρασμα ότι, παρά το γεγονός ότι με την πραγματοποιούμενη συγκέντρωση το μερίδιο της ΑΤΕ με την απόκτηση του ελέγχου της ΕΠΑΛΜΕ ενισχύεται σημαντικά (το συνολικό μερίδιό τους το έτος 1997 ανήλθε σε 62%) δεν θα έχει τελικά δυσμενή επίδραση στον ανταγωνισμό στην εθνική αγορά.

Συνεπώς, οι περί του αντιθέτου αιτιάσεις του Γεωργίου Στρατηγού στην από 7-12-1998 παρέμβασή του, η οποία συνεξετάζεται με την υπό κρίση συγκέντρωση, ελέγχεται αβάσιμη ως προς την ουσία της και πρέπει ν' απορριφθεί.

III. Τέλος, στο άρθρο 25 παρ. 1 του ν. 703/1977, ορίζεται ότι όταν είναι αναγκαίο για την άσκηση των αρμοδιοτήτων της Ε.Α. ο Πρόεδρος της ή ο εξουσιοδοτημένος απ' αυτόν Διευθυντής ή υπάλληλος της Γραμματείας, μπορεί να ζητά με έγγραφο πληροφορίες από επιχειρήσεις ή από άλλα φυσικά ή νομικά πρόσωπα ή δημόσιες ή άλλες αρχές, και ότι αυτοί στους οποίους απευθύνεται το έγγραφο υποχρεούνται σε άμεση, πλήρη και ακριβή παροχή των πληροφοριών που ζητούνται. Επίσης στην παρ. 2 του ίδιου άρθρου, προβλέπεται εκτός των άλλων, ότι σε περίπτωση άρνησης, δυστροπίας ή καθυστέρησης παροχής των αιτούμενων πληροφοριών ή παροχής ανακριβών ή ελλιπών πληροφοριών η Ε.Α., όταν πρόκειται για

επιχειρήσεις ή ενώσεις επιχειρήσεων, διευθυντές και υπαλλήλους τους, επιβάλλει πρόστιμο μέχρι τρία εκατομμύρια (3.000.000) δραχμές στον καθένα απ' αυτούς και για κάθε παράβαση.

Στην προκειμένη περίπτωση η ΑΤΕ, ενόψει της επανεξέτασης της συγκέντρωσης από την Ε.Α. απέστειλε οικειοθελώς στην Γραμματεία αυτής, την από 26-10-1998 τηλεομοιοτυπία, με την οποία δηλώνει τα εξής: «Τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 της από 16-1-1997 επιστολής μας αφορούν τις πωλήσεις μπιγιετών και όχι, όπως εσφαλμένα αναφέρεται στο κείμενο αυτό, την παραγωγή μπιγιετών της ΑΤΕ. Στο ίδιο κείμενο, η κατανομή των πωλήσεων, που συνολικώς ανέρχονται σε 84.000 τόνους είναι εσφαλμένη, όπως είναι εσφαλμένη η ίδια κατανομή και στην παρ. 2 του από 23-10-1998 εγγράφου μας, αναφορικά με τις πωλήσεις μπιγιετών του έτους 1995. Έτσι ενώ είναι ακριβές ότι οι συνολικές πωλήσεις μπιγιετών της ΑΤΕ για το 1995 ανέρχονται σε 84.800 τόνους, διορθώνεται η κατανομή τους ως εξής: 33.120 τόνοι στην εξαγωγή και 51.680 τόνοι στην ελληνική αγορά».

Από τη δήλωση αυτή της ΑΤΕ, σε συνδυασμό με την από 16-1-1997 επιστολή της, σε συνέχεια της από 14-11-1996 γνωστοποίησης της συγκέντρωσης από αυτήν, προκύπτει, ότι κατά την αρχική γνωστοποίηση δηλώθηκαν από την ΑΤΕ εσφαλμένα οι ποσότητες πωλήσεων μπιγιετών (84.800 τόνοι) κατά το έτος 1995 ως ποσότητες παραγωγής, με συνέπεια το συνολικό μερίδιο των δύο εταιρειών στην σχετική αγορά των μπιγιετών διαφόρων κραμάτων κατά το έτος 1995, να εκτιμηθεί περίπου σε 67% και όχι σε 79% που ήταν στην πραγματικότητα.

Ενόψει τούτων, ανακύπτει θέμα επιβολής ή μη προστίμου στην γνωστοποιούσα εταιρεία, κατ' εφαρμογή των διαληφθεισών διατάξεων για τα ως άνω εσφαλμένως δηλωθέντα στοιχεία.

Με τις ρυθμίσεις των εν λόγω διατάξεων, σκοπείται η διαφύλαξη της δυνατότητας ορθής εκτίμησης από την Ε.Α. των πραγματικών δεδομένων των πραγματοποιούμενων συγκεντρώσεων, έτσι ώστε ν' αποφεύγεται η έγκριση όσων θέτουν σε κίνδυνο τον υγιή ανταγωνισμό στις αντίστοιχες αγορές των προϊόντων στις οποίες αφορούν. Επομένως δήλωση στοιχείων, των οποίων η ανακρίβεια θα διεπιστώνετο από την σχετική έρευνα της Γραμματείας της Ε.Α., και τα οποία θα μπορούσαν, αντικειμενικώς εκτιμώμενα, να επηρεάσουν την κρίση της Επιτροπής, επισύρει οπωσδήποτε την επιβολή της προβλεπόμενης ως άνω κύρωσης.

Στην συγκεκριμένη περίπτωση η εσφαλμένη δήλωση από την ΑΤΕ των ποσοτήτων πώλησης μπιγιετών ως ποσοτήτων παραγωγής, έλαβε χώρα το έτος 1996, κατά την αρχική ενώπιον της Επιτροπής διαδικασία, ότε και εξεδόθη η με αριθ. 52/1997 απόφασή της, που επέτρεψε την συγκέντρωση, η οποία τελικώς ακυρώθηκε από την με αριθ. 3916/1999 απόφαση του Διοικητικού Εφετείου Αθηνών.

Έκτοτε εμεσολάβησε η διαδικασία επανεξέτασης της συγκέντρωσης, κατά την οποία εχώρησε νέα εξυπαρχής διερεύνηση όλων των πραγματικών δεδομένων αυτής, από τη Γραμματεία της Επιτροπής, με βάση όχι μόνο τα στοιχεία της αρχικής γνωστοποίησης, αλλά και τα νεώτερα, όπως αυτά δηλώθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη. Μεταξύ δε των στοιχείων αυτών, είναι τόσο εκείνα που συνέλεξε εν τω μεταξύ η Γραμματεία, όσο και τα ανωτέρω, τα οποία η ΑΤΕ οικειοθελώς διόρθωσε, σε σχέση με τις συνολικές ποσότητες μπιγιετών, που επώλησε το έτος 1995 και την κατανομή τους στην ελληνική και διεθνή αγορά.

Με βάση λοιπόν τα ανωτέρω, η Επιτροπή αποφαινεται κατά πλειοψηφία, ότι δεν συντρέχει περίπτωση δήλωσης ανακριβών στοιχείων στην παρούσα νέα διαδικασία, η οποία, σύμφωνα με τη δοθείσα ως άνω ερμηνεία, να μπορεί να επηρεάσει την κρίση της Επιτροπής, και η οποία ως εκ τούτου να δικαιολογεί την επιβολή στην γνωστοποιήσασα την συγκέντρωση εταιρεία την προβλεπόμενη από τις διαληφθείσες διατάξεις κύρωση του προστίμου. Κατά την γνώμη όμως ενός μέλους της Επιτροπής, η δήλωση ανακριβών στοιχείων οποτεδήποτε λάβει χώρα, είτε κατά την αρχική είτε σε μεταγενέστερη εξέταση της συγκέντρωσης και ανεξάρτητα από το γεγονός της οικειοθελούς ή μη διόρθωσης αυτών από τα ενδιαφερόμενα μέρη, συνιστά την προβλεπόμενη από τις ανωτέρω διατάξεις παράβαση και συνεπώς θα πρέπει να επιβληθεί η οικεία κύρωση του προστίμου των 3.000.000 δρχ., πράγμα το οποίο πρέπει να γίνει και στην υπό κρίση συγκέντρωση σε βάρος της ΑΤΕ για την ως άνω ανακριβή δήλωσή της.

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ

Απορρίπτει την από 7.12.1998 παρέμβαση του Γεωργίου Στρατηγού.

Αποφαινεται, ομόφωνα ότι δεν συντρέχει νόμιμος λόγος ν' απαγορευθεί η αναφερόμενη στο σκεπτικό συγκέντρωση των εταιρειών ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. και ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ ΜΕΤΑΛΛΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΑΛΜΕ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ.

Αποφαινεται, κατά πλειοψηφία ότι δεν συντρέχει νόμιμος λόγος να επιβληθεί πρόστιμο στην εταιρεία ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε., για δήλωση ανακριβών στοιχείων σε σχέση με την εν λόγω συγκέντρωση.

Η απόφαση αυτή εκδόθηκε την 23 Φεβρουαρίου 1999.

Η παρούσα απόφαση να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβέρνησης.

Ο Συντάξας την απόφαση

Ο Πρόεδρος

Βλάσης Ασημακόπουλος

Σταύρος Αργυρόπουλος

Η Γραμματέας

Αλεξάνδρα-Μαρία Ταραμπίκου